

วิธีดำเนินการวิจัยและผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ความมุ่งหมายของการวิจัยนี้ คือ การสำรวจปริมาณและประเมินคุณภาพหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านิยมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งได้เก็บสะสมไว้เป็นห้องสมุดพิเศษเรียกว่า "ห้องประเทศไทย"

วิธีดำเนินการวิจัย

ขั้นตอนในการวิจัยแบ่งออกเป็น 2 ส่วนคือ ส่วนที่ 1 เป็นการสำรวจปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านิยมศาสตร์ และมนุษยศาสตร์ ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยมีวิธีการดังนี้คือ

1. รวบรวมจำนวนหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านิยมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยที่มีอยู่ในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยโดยวิธีนับจากบัตรรายการ ผู้วิจัยได้ใช้เวลาประมาณ 2 เดือนเศษ จึงสามารถรวบรวมจำนวนหนังสือในห้องสมุดทั้ง 4 แห่งได้หมด ทั้งนี้เพราะว่าหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยแห่งเดียวเท่านั้นที่มีการจัดเก็บหนังสือทั้ง 2 ประเภทแยกออกต่างหากเป็นห้องพิเศษแล้ว ห้องสมุดอีก 3 แห่ง ได้แก่ หอสมุดแห่งชาติ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และห้องสมุดสยามสมาคมมิได้แยกหนังสือทั้งสองประเภทไว้ต่างหาก เพราะฉะนั้นการนับจำนวนเล่มจึงค่อนข้างจะยุ่งยาก เพราะต้องค้นดูจากบัตรรายการทั้งหมดของห้องสมุด ซึ่งมีจำนวนมากกว่าแสนเล่ม และปัญหาอีกประการหนึ่งก็คือบางชื่อเรื่องก็มีมากกว่า 1 ฉบับขึ้นไป ผู้วิจัยต้องใช้ความพยายามแยกชื่อแล้วนับแต่เฉพาะชื่อเรื่องจริง ๆ โดยไม่คำนึงถึงจำนวนฉบับที่ซ้ำกัน เพราะฉะนั้นปริมาณหนังสือที่สำรวจออกมาจึงเป็นจำนวนชื่อเรื่องโดยแท้จริงเท่าที่มีในห้องสมุดแต่ละแห่ง และถือได้ว่าเป็นจำนวนที่ถูกต้องใกล้เคียงความจริงที่สุด

2. เปรียบเทียบจำนวนหนังสือทางค่านี้นในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กับหอสมุดอื่น ๆ อีก 3 แห่งคือ หอสมุดแห่งชาติ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และห้องสมุดสยามสมาคม เพื่อวัดปริมาณหนังสือที่เก็บสะสมไว้ที่หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ว่ามีมากหรือน้อยเพียงใด

สำหรับส่วนที่ 2 เป็นการประเมินคุณภาพหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านสังคมศาสตร์ และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย ในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยดำเนินการวิธีดังต่อไปนี้

1. คัดหนังสือจาก "ห้องประเทศไทย" เพื่อเป็นตัวอย่างประชากร โดยวิธี จับสลาก โดยคัดจากหมวดการจัดหมู่ของระบบควิลีในหมวด 000 100 200 300 400 700 800 900 หมวดละร้อยละสิบ (หนังสือตัวอย่างประชากรในสาขาสังคมศาสตร์ มีจำนวน 57 เล่ม ส่วนหนังสือตัวอย่างประชากรในสาขามนุษยศาสตร์มีจำนวน 79 เล่ม รวมทั้งหมดมีหนังสือที่เป็นตัวอย่างประชากร 136 เล่ม)

2. ประเมินคุณภาพหนังสือทั้ง 8 หมวด ตามเกณฑ์ที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้น¹ โดย ศึกษาจากเกณฑ์ที่มีผู้เขียนไว้ในหนังสือ และวิทยานิพนธ์ต่าง ๆ ทั้งในประเทศและนอกประเทศ นำเกณฑ์เหล่านั้นมาประมวลใหม่และนำไปให้ผู้เชี่ยวชาญทางค่านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ตรวจสอบแก้ไขปรับปรุงให้เหมาะสม คณะผู้เชี่ยวชาญที่ผู้วิจัยได้ขอให้ช่วยตรวจสอบแก้ไขเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือนั้นประกอบด้วยอาจารย์และบรรณารักษ์จากคณะต่าง ๆ 8 คณะได้แก่ คณะรัฐศาสตร์ นิติศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ พาณิชยศาสตร์และการบัญชี วิศวกรรมศาสตร์ นิเทศศาสตร์ อักษรศาสตร์ และสถาปัตยกรรมศาสตร์² ผู้วิจัยใช้เวลาประมาณ 2 เดือนเศษเพื่อส่งและรวบรวมเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือให้ผู้เชี่ยวชาญทั้ง 32 ท่านตรวจสอบแก้ไข แล้วนำเกณฑ์ที่ได้รับ

¹ดูรายละเอียดจากบทที่ 2 หน้า 31 - 40.

²ดูรายละเอียดจากภาคผนวก ค.

การตรวจแก้ไขแล้วมาวิเคราะห์ใหม่อีกครั้ง จึงได้กำหนดขึ้นให้เป็นเกณฑ์สำหรับประเมินคุณภาพหนังสือในการวิจัยครั้งนี้

3. ผู้วิจัยอ่านหนังสือที่เป็นตัวอย่างประชากรด้วยตนเอง และให้คะแนนตามเกณฑ์ที่ได้สร้างขึ้น¹ เกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นประกอบด้วยหัวข้อใหญ่ 8 หัวข้อ และภายในหัวข้อใหญ่ 8 หัวข้อนี้ได้แบ่งออกเป็นหัวข้อย่อยอีก 40 ข้อ ผู้วิจัยให้คะแนนหัวข้อย่อยละ 1 คะแนน ดังนั้นรวมคะแนนเต็มของเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือคือ 40 คะแนน

4. วิเคราะห์ข้อมูลต่าง ๆ ด้วยการห้อยละ อัตราส่วน มัชฌิมเลขคณิต และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจะนำเสนอเป็นรายละเอียดแยกเป็น 2 ส่วนดังต่อไปนี้

ส่วนที่ 1 การสำรวจปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและห้องสมุดอื่นๆ

ในปัจจุบันหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีหนังสือภาษาต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยทั้งหมดประมาณ 2285 เล่ม² และในจำนวนนี้มีหนังสือ 1366 เล่ม เป็นหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ซึ่งผู้วิจัยจะทำการศึกษาค้นคว้า

¹ดูรายละเอียดจากบทที่ 2.

²สัมภาษณ์วงศ์สว่าง เขาว์ชอุ.

ต่อไป¹

หนังสือภาษาอังกฤษทางค่านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย จำนวน 1366 เล่มนี้ เมื่อเปรียบเทียบกับหนังสือทั้งหมดของหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งมีจำนวน 111,496 เล่มแล้วคิดเป็นร้อยละ 1.23 ของหนังสือทั้งหมดของหอสมุดกลาง จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ถ้าเทียบจำนวนหนังสือภาษาต่างประเทศทั้งหมด ซึ่งมีอยู่ 68,149 เล่ม หนังสือภาษาอังกฤษทางค่านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยมีเพียงร้อยละ 2.00 ของหนังสือภาษาต่างประเทศทั้งหมดที่มีอยู่ในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และ ถ้าเทียบกับหนังสือภาษาต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยในทุกสาขาวิชาซึ่งมีจำนวน 2285 เล่มแล้ว หนังสือภาษาอังกฤษทางค่านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย มีมากเป็นร้อยละ 59.78 ของหนังสือภาษาต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยในทุกสาขาวิชา²

ตามสถิติการจัดหาหนังสือเข้าห้องสมุดของหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีหนังสือภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยเข้ามาเฉลี่ยประมาณอาทิตย์ละ 0 - 1 เล่ม และมีจำนวนผู้ใช้หนังสือประเภทนี้ประมาณ 70 เล่มต่อเดือน ปัจจุบันไม่มีปัญหาเกี่ยวกับงบประมาณการจัดหาหนังสือ แต่มีปัญหาเกี่ยวกับการติดตามไม่ได้ครบทุกเล่ม เพราะขาดเจ้าหน้าที่รับผิดชอบในการจัดหาโดยเฉพาะ และอีกประการหนึ่งมีปัญหายุ่งยากเกี่ยวกับนโยบายในการให้ยืม คือหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยกำหนดไว้ว่า ถ้าหนังสือเล่มใดมีค่า ตั้งแต่ 2 เล่มขึ้นไปถึงจะให้ยืมออกได้ ทำให้ผู้ใช้เกิดความไม่สะดวก เพราะการอ่านหนังสือ ภาษาอังกฤษใช้เวลามากกว่าการอ่านหนังสือภาษาไทย ผู้อ่านจึงมีความต้องการที่จะยืมออกไป อ่านที่บ้านได้ทุกเล่ม วงศ์สว่าง ชาวสุโขทัย บรรณารักษ์ฝ่ายบริการของหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์-

¹ นับจากบัตรรายการหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 25 กุมภาพันธ์ 2522.

² สัมภาษณ์คุณธนา พลชีวิน, บรรณารักษ์ฝ่ายสิ่งพิมพ์พิเศษ หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 26 กันยายน 2521.

มหาวิทยาลัยได้ให้ข้อเสนอแนะว่า ควรมีบรรณารักษ์ตอบคำถามรับผิดชอบในการช่วยกัน เพื่อให้การบริการมีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น และหนังสือทุกเล่มควรมีอย่างละ 2 ฉบับ เพื่อให้สามารถให้ผู้อ่านยืมออกได้ทุกเล่ม และควรมีเจ้าหน้าที่สำหรับรับผิดชอบในการจัดหาโดยเฉพาะ 1 คน เพื่อการจัดหาจะได้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น¹

ผู้วิจัยได้ทำการศึกษาสำรวจปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยในหอสมุดใหญ่ ๆ ในกรุงเทพมหานครอีก 3 แห่ง : ซึ่งได้แก่สยามสมาคม หอสมุดแห่งชาติ และสำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เพื่อจะได้เปรียบเทียบปริมาณว่าหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจัดเก็บหนังสือได้มากน้อยเพียงใด และจัดเก็บได้ครบหรือไม่ ส่วนผลของการสำรวจได้เสนอไว้ในตารางที่ 1

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

¹ สัมภาษณ์วงศ์สว่าง เขาว์ชุติ.

² ดูรายละเอียดจากบทที่ 2 หน้า

ตารางที่ 1 ปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในห้องสมุด 4 แห่ง

ห้องสมุด	จำนวนเล่ม	คิดเป็นร้อยละ ของหนังสือทั้งหมด
หอสมุดแห่งชาติ	2154 ¹	31.73
สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	1889 ²	29.82
ห้องสมุดสยามสมาคม	1379 ³	20.33
หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	1366 ⁴	20.12
รวมหนังสือทั้งหมด	6788	

ตารางที่ 1 แสดงถึงปริมาณของหนังสือภาษาอังกฤษในสองสาขาวิชาที่เกี่ยวกับประเทศไทยในห้องสมุดทั้ง 4 แห่ง หอสมุดแห่งชาติมีปริมาณมากที่สุดคือมี 2154 เล่ม รองลงมาคือ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มี 1889 เล่ม อันดับสามคือสยามสมาคม มีจำนวน 1379 เล่ม ส่วนอันดับสุดท้าย คือ หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จากตารางที่ 1 จะได้อัศจรรย์ส่วนเปรียบเทียบจำนวนหนังสือภาษาอังกฤษใน 2 สาขาวิชาที่เกี่ยวกับประเทศไทยของห้องสมุดทั้ง 4 แห่ง ได้ดังนี้คือ

¹นับจากบัตรรายการของหอสมุดแห่งชาติ, 11 มกราคม 2522.

²นับจากบัตรรายการของสำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 20 มกราคม 2522.

³นับจากบัตรรายการของห้องสมุดสยามสมาคม, 12 กุมภาพันธ์ 2522.

⁴นับจากบัตรรายการของหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 25 กุมภาพันธ์ 2522.

หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย : หอสมุดสยามสมาคม : สำนักหอสมุด-
กลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ : หอสมุดแห่งชาติ = 1 : 1.01 : 1.38 : 1.58

แผนภูมิที่ 1 * ปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษใน 2 สาขาวิชาที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย
ในหอสมุดแห่งชาติ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
หอสมุดสยามสมาคม และหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



* ข้อมูลในแผนภูมิที่ 1 คือ ผลสรุปที่เป็นร้อยละจากตารางที่ 1

ผู้วิจัยได้สำรวจในลำดับต่อไปว่า ความสามารถในการจัดเก็บของห้องสมุดแต่ละแห่งนั้นขึ้นกับปัจจัยอะไรบ้าง ผลที่ปรากฏคือมีปัจจัยสำคัญได้แก่งบประมาณในการจัดหาบุคลากร นโยบายในการจัดหา และระยะเวลาในการจัดหา ซึ่งศึกษาได้จากตารางต่อไป

ตารางที่ 2 ความสามารถในการจัดหาหนังสือภาษาอังกฤษใน 2 สาขาวิชา ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในห้องสมุด 4 แห่ง

ห้องสมุด	จำนวนปีที่เก็บ	จำนวนเล่มต่อปีโดยเฉลี่ย	งบประมาณต่อปีโดยประมาณ	จำนวนบุคลากรฝ่ายจัดหา
สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	45 ปี ¹	42 เล่ม	2 ล้านบาท	6 คน
หอสมุดแห่งชาติ	74 ปี ²	29 เล่ม	1 ล้านบาท	16 คน
หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	63 ปี ³	22 เล่ม	5 แสนบาท	3 คน
ห้องสมุดสยามสมาคม	75 ปี ⁴	18 เล่ม	5 หมื่นบาท	2 คน

หมายเหตุ งบประมาณต่อปีเป็นงบประมาณการจัดหาหนังสือทุกประเภทต่อปี เพราะไม่สามารถแยกงบประมาณการจัดหาหนังสือทั้ง 2 ประเภทนี้ต่างหากได้

¹ พัทธ์ เนียมบุญชูร และจิตรา ประนิช, "ห้องสมุดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์," : 45-90.

² แม้นมาส ขวลิต, "การฉลองหอสมุดวชิรญาณ และพิธีเปิดหอสมุดแห่งชาติ," : 1-14.

³ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ประวัติจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย..., หน้า 73.

⁴ สยามสมาคม, ประวัติสยามสมาคม, หน้า 16.

ตารางที่ 2 ซึ่งบ่งถึงสาเหตุที่ทำให้ความสามารถในการจัดเก็บของห้องสมุดทั้ง 4 แห่งแตกต่างกัน สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์มีความสามารถในการจัดหาได้ดีมาก คือเฉลี่ยแล้วในแต่ละปีสามารถจัดหาหนังสือได้ถึง 42 เล่ม ทั้งนี้เพราะมีงบประมาณมากเป็นอันดับแรก คือมีถึง 2 ล้านบาท ส่วนคณาบุคลากรมากเป็นอันดับสอง คือมี 6 คน¹ แต่ระยะเวลาในการจัดเก็บน้อยกว่าทุกแห่ง คือ 45 ปีเท่านั้น อย่างไรก็ตามการมีงบประมาณมาก และบุคลากรก็สามารถช่วยให้ความสามารถในการจัดเก็บของสำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ดีมากเป็นอันดับแรก

หอสมุดแห่งชาติมีระยะเวลาในการจัดเก็บยาวนานถึง 74 ปี แต่ความสามารถในการจัดเก็บเป็นอันดับสอง คือโดยเฉลี่ยแล้วจัดเก็บหนังสือได้ปีละ 29 เล่ม ทั้งนี้เนื่องจากหอสมุดแห่งชาติมีงบประมาณน้อยกว่าสำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 1 ล้านบาท และหอสมุดแห่งชาติมีอุปสรรคอีกอย่างคือ ไม่ได้สั่งหนังสือจากต่างประเทศเอง เพราะประสบความยุ่งยากในการเบิกเงิน กว่าหนังสือที่สั่งจองได้ส่งมาถึงก็ผ่านปีงบประมาณไป ทำให้เบิกเงินไม่ได้ ดังนั้น 2 สาเหตุนี้ทำให้หอสมุดแห่งชาติมีความสามารถในการจัดเก็บลดน้อยลง ทั้ง ๆ ที่มีระยะเวลาในการจัดเก็บนานและมีบุคลากรมากถึง 16 คนก็ตาม²

หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีความสามารถในการจัดเก็บเป็นอันดับสาม คือจัดเก็บได้ปีละประมาณ 22 เล่ม ทั้งนี้เพราะหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีงบประมาณน้อยกว่าหอสมุดแห่งชาติ บุคลากรและระยะเวลาในการจัดเก็บก็น้อยกว่าหอสมุดแห่งชาติด้วย³

ห้องสมุดสยามสมาคม มีความสามารถในการจัดเก็บเป็นอันดับสุดท้าย ทั้ง ๆ ที่

¹ สัมภาษณ์นพพร พวงสุวรรณ.

² สัมภาษณ์ประนอม ปัญญางาม.

³ สัมภาษณ์วงศ์สว่าง เข้าวุฒิ.

มีระยะเวลาในการจัดเก็บนานที่สุดถึง 75 ปีก็ตาม ทั้งนี้เพราะมีงบประมาณในการจัดเก็บน้อย คือมีเพียง 5 หมื่นบาท และมีบุคคลากรน้อยด้วย เพราะบรรณารักษ์คนเดียวทำหน้าที่ทุกอย่าง¹ ฉะนั้นแล้วห้องสมุดสยามสมาคมสามารถจัดหาได้เพียงปีละประมาณ 18 เล่มเท่านั้น

จากตารางที่ 2 นี้ พอจะสรุปได้ว่าความสามารถในการจัดเก็บประเด็นแรก ขึ้นกับงบประมาณในการจัดหา ประเด็นที่ 2 ขึ้นกับบุคคลากร และประเด็นที่ 3 ขึ้นกับระยะเวลาในการจัดเก็บ

ผลจากการสำรวจปริมาณปรากฏว่า หอสมุดแห่งชาติมีปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์มากที่สุด รองลงมาคือสำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ส่วนสยามสมาคมมีจำนวนมากเป็นอันดับสามและหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีมากเป็นอันดับสุดท้าย ส่วนความสามารถในการจัดเก็บนั้นขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายประการ อาทิเช่น งบประมาณการจัดหา บุคคลากร และระยะเวลาในการจัดเก็บ เท่าที่ปรากฏผลก็คือ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์มีความสามารถในการจัดเก็บเป็นอันดับหนึ่ง หอสมุดแห่งชาติเป็นอันดับสอง หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเป็นอันดับสาม และห้องสมุดสยามสมาคมเป็นอันดับสุดท้าย

ส่วนที่ 2 การประเมินคุณภาพหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เนื่องจากจำนวนหนังสือภาษาอังกฤษทางด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีจำนวนมากถึง 1366 เล่ม ในการวิจัยครั้งนี้ จึงไม่สามารถประเมินคุณภาพได้ครบทุกเล่ม ดังนั้นผู้วิจัยได้สุ่มตัวอย่างประชากรโดยวิธีจับสลากเพื่อใช้ในการวิจัยครั้งนี้โดยคิดเป็นร้อยละ 10 ของจำนวนหนังสือ

¹สัมภาษณ์จำเนียร เพ็ชรชอบ, อดีตบรรณารักษ์ห้องสมุดสยามสมาคม, 4 มิถุนายน 2521.

ทั้งหมด จากการสำรวจตัวอย่างประชากร ปรากฏว่า หมวด 000 และหมวด 100 นั้น ไม่มีหนังสือ จึงได้สุ่มตัวอย่างเฉพาะหมวด 200 ถึงหมวด 900 รวมได้จำนวนตัวอย่าง ประชากรทั้งหมด 136 เล่ม ดังปรากฏในตารางที่ 3

ตารางที่ 3 หนังสือตัวอย่างประชากร

เลขหมู่หนังสือตามระบบทศนิยมทวิวิธี	จำนวนหนังสือทั้งหมด เล่ม	คิดเป็นตัวอย่างประชากรได้ เล่ม
หมวด 200	59	6
300	573	57
400	42	4
700	97	10
800	74	7
900	519	52

*หมายเหตุ การวิจัยครั้งนี้ได้ยกเว้นหนังสือในหมวด 500 และ 600 เพราะเป็นหนังสือทางค่านสาขาศาสนศาสตร์

การเก็บรวบรวมข้อมูล

1. ผู้วิจัยได้ให้คะแนนส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือทุกด้าน ส่วนประกอบละ 5 คะแนน รวมเป็นคะแนนเต็มทั้งสิ้น 40 คะแนน ผู้วิจัยได้อ่านสำรวจหนังสือแต่ละเล่มอย่างคร่าว ๆ 1 ครั้ง ก่อนแล้วจึงอ่านครั้งที่ 2 เพื่อให้คะแนน เมื่อให้คะแนนเสร็จแล้ว ได้อ่านหนังสือเล่มนั้นอีกครั้งเป็นครั้งที่ 3 เพื่อตรวจสอบว่าคะแนนที่ให้ถูกต้องหรือไม่ จากนั้นได้นำคะแนนของหนังสือแต่ละเล่มมาเปรียบเทียบกันว่า การให้คะแนนทำอย่างสม่ำเสมอหรือไม่

เพื่อให้คะแนนที่ได้สมมูลกัน

2. รวมคะแนนส่วนประกอบทุกด้านของหนังสือแต่ละเล่ม แล้วคิดคะแนนเป็นร้อยละจากคะแนนเต็ม 40 คะแนน

3. ประเมินคุณภาพส่วนประกอบทุกด้านของหนังสือแต่ละเล่มโดย

3.1 แบ่งน้ำหนักคะแนนคุณสมบัติแต่ละด้าน ซึ่งมีคะแนนเต็ม 5 คะแนน ออกเป็น 6 ระดับคือ

คะแนน	4.6 - 5.0	อยู่ในเกณฑ์ดีมาก
คะแนน	3.6 - 4.5	อยู่ในเกณฑ์ดี
คะแนน	2.6 - 3.5	อยู่ในเกณฑ์ปานกลาง
คะแนน	1.6 - 2.5	อยู่ในเกณฑ์ยังไม่ดีนัก
คะแนน	1.0 - 1.5	อยู่ในเกณฑ์ไม่ดี
คะแนน	0	อยู่ในเกณฑ์ไม่ดีเลย

3.2 แบ่งน้ำหนักคะแนนคุณภาพหนังสือ ซึ่งมีคะแนนเต็ม 40 คะแนน ออกเป็น 5 ระดับ คือ

คะแนน	36 - 39	หรือร้อยละ	90.0-97.5	อยู่ในเกณฑ์ดีมาก
คะแนน	32 - 35	หรือร้อยละ	80.0-87.5	อยู่ในเกณฑ์ดี
คะแนน	28 - 31	หรือร้อยละ	70.0-77.5	อยู่ในเกณฑ์ปานกลาง
คะแนน	24 - 27	หรือร้อยละ	60.0-67.5	อยู่ในเกณฑ์ยังไม่ดีนัก
คะแนน	20 - 23	หรือร้อยละ	50.0-57.5	อยู่ในเกณฑ์ไม่ดี

4. วิธีการสถิติที่ใช้ในส่วนนี้ ส่วนใหญ่เป็นการหาร้อยละ หามัชฌิมเลขคณิต และหาส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน โดยใช้สูตรดังนี้

4.1 การหาร้อยละ ใช้สูตร $\frac{x}{x\%} \times 100$

¹ประคอง วรรณสุต, สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู (กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิชย์, 2517), หน้า 40.

x = คะแนนที่ได้มา

x_t = คะแนนเต็ม

4.2 การหามัชฌิมเลขคณิตโดยใช้สูตร

$$\bar{x} = \frac{\sum fx}{N}$$

\bar{x} = มัชฌิมเลขคณิต

$\sum fx$ = ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N = จำนวนหนังสือ

4.3 หาส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน โดยใช้สูตร

$$s.d. = \sqrt{\frac{\sum fx^2}{N} - \left(\frac{\sum fx}{N}\right)^2}$$

$s.d.$ = ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

x = คะแนน (น้ำหนักของคุณภาพ)

5. การนำเสนอข้อมูล ได้เสนอผลรวมของคะแนนคุณภาพของหนังสือตั้ง 2 สาขาวิชาออกเป็นตาราง และได้ทำการเปรียบเทียบคุณภาพของหนังสือตั้ง 2 สาขาวิชา ออกเป็นตาราง แผนภูมิเส้น และแผนภูมิแท่ง เป็นต้น

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตารางที่ 4 คะแนนคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ

หมวด 300 สังคมศาสตร์

- 1 Anuman Rajadhon, Phya Five papers on Thai Custom. Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1958.

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
2	Aran Suwanbubapa. <u>Hill tribe development and welfare programmes in Northern Thailand.</u> Singapore : ⁰ Reginal Institute of Higher Education and Development, 1976.	32	80
3	Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning. <u>Handbook of Southeast Asia tu Institutions of Higher Learning.</u> Bangkok : ASAIHL Secretariat, 1966.	30	77.5
4	Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning. <u>Meeting the challenge of the seventies : managing the university.</u> Bangkok: ASAIHL Secretariat, 1973.	35	87.5
5	Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning. <u>Curriculum reform with reference to general education in Southeast Asian : seminar paper and proceedings.</u> Bangkok : ASAIHL Secretariat, 1974.	35	87.5
6	Bettelheim, Ruth. <u>Early schooling in Asia (by) R. Bettelheim and R. Takanishi.</u> New York : McGraw - Hill Co., 1976.	35	87.5

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน รวมเต็ม 40 ร้อยละ	
7	Boonyuen Chiraphongse. <u>A Study of the characteristics of elementary science teachers in Thailand and the competencies needed for improving their teaching.</u> Arbor, Mich : Xerox University Microfilms, 1975.	34	85
8	Caldwell, J. Alexander. <u>American economic aid to Thailand.</u> Lexington, Mass : Lexington Books, 1974.	37	92.5
9	Chakrit Noranitipadungkarn. <u>Elites, power structure and politics in Thai communities.</u> Bangkok : National Institute of Development Administration, 1970.	34	85
10	Coast, John. <u>Some aspects of Siamese politics.</u> New York : International Secretariat Institute of Pacific Relation, 1953.	29	72.5
11	Cook, Michael J., and Boonlert Leoprapai. <u>Labor Force participation, village characteristics and modernism and their influence on fertility among rural Thai women.</u> Bangkok : Institute for Population and Social Research, Mahidol University, 1977.	36	90

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย-	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
12	Fifield, Russell H. <u>Scutheast Asia in United States policy.</u> New York : Council on Foreign Relations, Inc., 1967.	36	90
13	Freedman, Edward & Selden, Mark (ed). <u>American's Asia : Dissenting essays on Asian-American relations.</u> New York : Pantheon Books, 1971.	37	92.5
14	Guskin, Alan E., with the assistance of Tassanee Sookthawee. <u>Changing values of Thai college students;; a research report.</u> Bangkok : Faculty of Education, Chulalongkorn University, 1964.	31	77.5
15	Hart, Donn Vorhis, Anuman Rajadhon, Phya; Coughlin, Richart J. <u>Southeast Asia birth custom ; three studies in human reproduction.</u> New Haven, Conn. : Human Relation Area Files Press, 1965.	35	87.5

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
16	<p>Hearn, Robert M. <u>A brief review and analysis of Thai government budgets for hill tribe welfare; development research; 1960-1974.</u> Auburn, N.Y. : By the author : Robert M. Hearn, 69 clymer Street, Auburn, N.Y. : 13021, U.S.A., 1974.</p>	27	67.5
17	<p>Institute of Southeast Asian Studies, Singapore. <u>The future pattern of Japanese economic and political relations with Southeast Asia.</u> Singapore : Institute of Southeast Asian Studies, 1975.</p>	34	85
18	<p>International Bank for Reconstruction and Development. <u>A public development program for Thailand, a report of a mission organized by the International Bank for Reconstruction and Development.</u> Baltimore:: John Hopkins Press, 1963.</p>	37	92.5

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน รวมเต็ม 40 ร้อยละ	
19	Jordan, Amos, A, Jr. <u>Foreign aid and the defense of Southeast - Asia.</u> New York : Frederick A. Praeger, Inc., 1962.	33	82.5
20	Kahim, George Mcturnan, ed. <u>Major governments of Asia.</u> Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1963.	32	80
21	Keen, F.G.B. <u>Upland tenure and land use in North Thai-land.</u> Bangkok : Research Fellow, The Seato Cultural Programme, 1972.	35	87.5
22	Kennedy, Joseph. <u>Asian nationalism in the twentieth century.</u> London : Macmillan & Co., 1968.	35	87.5
23	Kingshill, Konrad. <u>Ku Daeng - the red Tomb; a village study in Northern Thailand.</u> Bangkok : Suriyaban Publisher, 1976.	39	97.5
24	Likhit Dhiravegin. <u>Siam and colonism (1855 - 1909); an analysis of diplomatic relations.</u> Bangkok : Thai Watana Panich, 1975.	37	92.5

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย	คะแนน	ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ
25	Madge, Charles. <u>Village communities in North East Thailand, survey of the Thailand - Unesco Fundamental Educational Centre (TUPEC), prepared for the Government of Thailand.</u> Bangkok : United Nations Technical Assistance Administration, 1955.	26	65
26	Manglapus, Paul S. <u>Japan in Southeast Asia : Collision course.</u> New York : Carnegie Endowment for International Peace, 1976.	36	90
27	Manich Jumsai, M.L. <u>History of Anglo - Thai relations.</u> Bangkok : Chalermnit Press, 1970.	34	85
28	McDold, Catherine. <u>A report on socio - cultural conditions in the Pa - Mong. Study Area of Northeast Thailand.</u> Bangkok : Research and Evaluation Division, United States Operations Mission, 1968.	33	82.5
29	Myrdal, Gunnar. <u>Asian drama, an inquiry into the poverty of nations; methodological and theoretical. (3 vols.)</u> New York : Twentieth Century Fund Study, 1970.	39	97.5

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
30	Nairn, Ronald C. <u>International aid to Thailand : the new colonialism?</u> New Haven, Conn : Yale University Press, 1968.	36	90
31	Nguyen - Truong, ed. <u>The role of public enterprise in national development in Southeast Asia : problems and prospects.</u> Singapore : Regional Institute of Higher Education and development, 1976.	36	90
32	Ott, Marvin C. <u>The neutralization of Southeast Asia : an analysis of the Malaysian/Asean proposal.</u> Athens, Ohio : Center for the International Studies, Ohio University, 1974.	35	87.5
33	Pairote Wongwuttivat. <u>The structure of differential incentives in the manufacturing sector : a study of Thailand's experience during 1945 - 1974.</u> Bangkok : Thammasart University Press, 1975.	32	80

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน รวมเต็ม 40 ร้อยละ	
34	Peerasit Kamnuansilpa. <u>The relationship between family structure and fertility in Thailand.</u> (Ph.D. Dissertation, University of Missouri, Columbia, 1975.) Ann Arbor, Mich : Xerox University Microfilms, 1975.	34	85
35	Petsri Bumrungcheep. <u>Air transport workers unions of Thailand and Singapore : a comparative study.</u> Bangkok : Thammasart University Press, 1977.	34	85
36	Pye, Lucian W. <u>Southeast Asia political system.</u> Englewood cliffs, N.J. : Prentice - Hall, 1967.	30	75
37	Raymond, Wayne, and Mulliner, K., eds. <u>Southeast Asia, an emerging center of World influences? Economic and resource considerations.</u> Athens, Ohio : Center for International Studies, Ohio University, 1977.	36	90
38	Riggs, Fred W. <u>Thailand, the modernization of a bureaucratic policy.</u> Honolulu : East-West Center Press, 1966.	34	85

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
39	Sarasin Viraphol. <u>Directions in Thai foreign policy.</u> Singapore : Institute of Southeast Asian Studies, 1976.	36	90
40	Scott, James C. <u>The moral economy of peasant : rebellion and subsistence in Southeast Asia.</u> New Haven : Yale University Press, 1977.	37	92.5
41	Skinner, G. William, and Kirsch, A. Thomas. <u>Change and persistence in Thai Society., essays in honor of Lauriston Sharp.</u> Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1975.	34	85
42	Sompong Orapin. <u>A projection of total population and school-going population in Thailand 1970 - 1985 (grade cohort approach).</u> Bangkok : Department of Economics, Faculty of Economics and Business Administration, Kasetsart University, 1978.	35	87.5

ตารางที่ 4. (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
43	<p>Somsakdi Xuto. <u>Regional cooperation in Southeast Asia, problems, possibilities and prospects.</u> Bangkok : Institute of Asian Studies, Faculty of Political Science, Chulalongkorn University, 1973.</p>	39	97.5
44	<p>Thailand. Ministry of Agriculture, Division of Agricultural economics. <u>Marketing margins and marketing channels of major agricultural commodities and livestock in the northeastern region of Thailand 1963 - 1964.</u> Bangkok : Division of Agricultural economics, 1965.</p>	30	75
45	<p>Thailand. Ministry of Education. <u>A history of Thai education.</u> Bangkok : ministry of Education, 1976.</p>	36	90
46	<p>Thinapan Nakata. <u>Bureaucratic corruption in Thailand : incongruities between legal codes and social norms.</u> Bangkok : School of Public Administration (NIDA), 1977.</p>	36	90

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมนาตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
47	Tongrien Amaruchkul. <u>A proposed student personel program for Sri Nakharinwirot University, Phitsanulok, Thailand.</u> (Ph.D. Dissertation, Ohio University, 1976). Ann Arbor, Mich : Xerox University Microfilms, 1976.	34	85
48	United States Operations Mission, Bangkok. <u>Thai - American economic and technical cooperation.</u> Bangkok : USOM - Thailand, 1962.	30	75
49	U.S. Agency for International Development, Bangkok. Joint - Thai Usom. Human Research Study. <u>Preliminary assessment of education and human resources in Thailand.</u> Bangkok : Usom - Thailand, 1963.	31	77.5
50	Vorasak Pienchob. <u>A recommended four - year undergraduate curriculum for professional preparation of physical education teachers in Thailand.</u> (P.E.D. Dissertation, Indiana University, 1975.) Ann Arbor, Mich : Xerox University Microfilms, 1975.	35	87.5

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม40	ร้อยละ
51	Walker, Anthony R., ed. <u>Farmers in the hills : Ethnographic notes on upland peoples of North Thailand.</u> Georgetown, Pulau Penang : School of Comparative Social Sciences, Universiti Sains Malaysia, 1975.	34	85
52	Wenk, Klaus. <u>The restoration of Thailand under Rama I, 1782 - 1809.</u> Tucson : University of Arizona Press, 1968.	35	87.5
53	Wilson, David A. <u>The United States and the future of Thailand.</u> New York : Praeger Publishers, Inc., 1970.	34	85
54	Wit, Daniel. <u>A comparative survey of local government and administration.</u> Bangkok : Institute of Public Administration, Thammasart University, 1961.	30	75
55	Wu, Teh-Yao., ed. <u>Political and social change in Singapore.</u> Singapore : Institute of Southeast Asian Studies, 1975.	36	90
56	Yoshihara, Kunbo. <u>Japanese direct investment in Southeast Asia.</u> Singapore : Institute of Southeast Asian Studies, 1973.	30	75

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ
57	Zimmerman, Carle C. <u>Siam, rural economic survey 1930 - 1931.</u> Bangkok : Bangkok Times Press, 1931.	32 80

หมายเหตุ คูคะแนนคิดได้จากภาคผนวก (ตารางที่ 9)

ตารางที่ 4 แสดงให้เห็นว่า หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยที่มีคุณภาพสูงสุดมีจำนวน 3 เล่ม และได้รับคะแนนคุณภาพร้อยละ 97.5 ได้แก่

1. Ku Daeng - the Red Tomb; a village study in Northeast Thailand.
2. Asian Drama, an inquiry into the poverty of nations; methodological and theoretical.
3. Regional cooperation in Southeast Asia, problems, possibilities and projects.

หนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย ที่มีคุณภาพรองลงมาเป็นอันดับสองมี 5 เรื่อง คือ

1. American economic aid to Thailand
2. American's Asia : Dissenting essays on Asian - American relations.

3. A public development program for Thailand; a report of a mission organized by the International Bank for Reconstruction and Development.

4. Siam and colonialism (1855 - 1909); a analysis of diplomatic relations.

5. The moral economy of the peasant : rebellion and subsistence in Southeast Asia. หนังสือทั้ง 5 เล่มนี้ไ้คะแนนคุณภาพร้อยละ 92.5

ส่วนหนังสือสังคมศาสตร์ที่มีคุณภาพต่ำสุดมี 2 เล่ม คือ A brief review and analysis of Thai government budgets for hill tribe welfare; development research; 1960 - 1974. ไ้คะแนนร้อยละ 67.5 และอีกเล่มคือ Village communities in North East Thailand, survey of the Thailand-Unesco Fundamental Educational Centre (TUPEC), prepared for the government of Thailand. ทั้ง 2 เล่มนี้ไ้คะแนนคุณภาพร้อยละ 65.0

ตารางที่ 5 คะแนนคุณภาพของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ

หมวด 200 ศาสนา

- 1 Anderson, Gerald H., ed. Asian Voices in christain theology. Marryknoll, N.Y. : Orbis Books, 1976.

33 82.5



ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ
2	Mahamakut Educational council. <u>Vassāvāsa</u> : <u>The rain of dhamma (a rains retreat annual)</u> (2508/1965). Bangkok : Mahamakut - Rajavidhyalaya Press, 1965.	33	82.5
3	Sombōon Suksamran., ^{and} Ling, Trevor O., eds. <u>Political Buddhism in Southeast Asia, the</u> <u>role of the sangha in the modernization of</u> <u>Thailand</u> . New York, St. Martin's Press, 1976.	34	85
4	Wells, Kenneth Elmer. <u>Thai Buddhism, its rites</u> <u>and activities</u> . Bangkok : Christian Bookstore, 1960.	37	92.5
5	Wray, Elizabeth.; Rosenfield, Clare.; and Bailey, Dorothy. <u>Ten lives of the Buddha; Siamese</u> <u>temple paintings and jataka tales</u> . New York : Weather Hill, 1974.	37	82.5
6	Yong Hoontrakool. <u>The path of light</u> . Bangkok : Mr. Charas Wanthanathavi (painter & publisher):: 48/1 Soi Rajjataphan Sisao, Makkasan, Bangkok, 1956.	32	80

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
หมวด 400 ภาษา			
7	Alison, Gordon H. <u>Modern Thai, with experiences, vocabularies key, and appendix.</u> Bangkok : Nibondh, 1959.	33	82.5
8	Brown, J. Marvin. <u>From ancient Thai to modern dialects.</u> Bangkok : Social Science Associations Press of Thailand, 1965.	35	87.5
9	Compbell, Stuart., ^{and} Chuan Shaweevongse. <u>The fundamentals of the Thai language.</u> New York : Paragon Book Gallery, 1964.	37	92.5
10	Smalley, William A., ed. <u>Phonemes and orthography : Language planning in ten minority languages of Thailand.</u> Canberra : Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies, the Australian National University, 1976.	35	87.5
หมวด 700 ศิลปะและบันเทิงนการ			
11	Bowie, Theodore, ed. <u>The arts of Thailand..</u> Bloomington, Ind. : Indiana University, 1960.	34	85

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
12	Bowie, Theodore, M.C. Subhadradis Diskul, A.B. Griswold, eds. <u>The Sculpture of Thailand. Photographs by Brian Burke.</u> New York : Asia Society, 1972.	36	90
13	Dhanit Yupho. <u>Classical Siamese theatre.</u> With an introduction by Phaya Anuman Rajadhon. Translated by P.S. Sastri. Bangkok : Hatha Dhip Co., 1952.	31	77.5
14	Griswold, Alexander B. <u>Wat Pra Yun reconsidered.</u> Bangkok : The Siam Society, 1975.	36	90
15	Kosol Pingul. <u>Contemporary art in Thailand.</u> Bangkok : Viratham Press, 1973.	29	72.5
16	Mattani, Rutnin, ed. <u>The Siamese theatre, a collection of reprints from the journals of the Siam Society.</u> Bangkok : Sompong Press, 1975.	32	80
17	Morton, David. <u>The traditional music of Thailand.</u> Berkley : University of California Press, 1976.	36	90

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
18	Sieben, Hubert. <u>Thailand, land of colour.</u> Singapore : Donald Moore Press, 1967.	28	70
19	Sternstein, Larry. <u>Planning the developing primate City: Bangkok 2000.</u> Canberra : Dept. of Geography, School of General Studies, Australian National University, 1971.	32	80
20	Sumet Jumsai. <u>Seen architectural forms of nothern Siam and old Siamese fortifications.</u> Bangkok : Fine Arts Commission, Association of Siamese Architects under the patronage of His Majesty the King, 1970.	33	82.5
หมวด 800 วรรณคดี			
21	Barua, Birinchi Kumar. <u>History of Assamese Literature.</u> Honolulu : East-West Center Press, 1965.	38	95
22	Harshadeva, King of Thanesar. <u>Priyadarsika,</u> <u>a Sanskrit drama, by Harsha, King of Northern India in the seventh century A.D.</u> New York : Columbia University Press, 1923.	36	90

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
23	Ingersoll, Fern S., tr. <u>Sang Thong, a dance - drama from Thailand, written by King Rama II and the poets of his court.</u> Illustrated by Sukhphun Bunson. Rutland, Vt. : Charles E. Tuttle Co., 1973.	35	87.5
24	Manich Jumsai, M.L. <u>History of Thai Literature, including Laos, Shans, Khamti, Ahom, and Yunnan-Nanchao.</u> Bangkok : Chalermnit Press, 1973.	32	80
25	Mosel, James N. <u>Trends and structure in contemporary Thai poetry, with translation and bibliography.</u> Ithaca, N.Y. : Cornell University, 1961.	33	82.5
26	Phyaphrom, Egerod, Soren, tr. <u>The poem in four songs, a northern Thai tetralogy.</u> Lund, Sweden : Student litterature, 1971.	35	87.5
27	Wibha Senanan. <u>The genesis of the novel in Thailand.</u> Bangkok : Thai Watana Panich Co., 1975.	34	85

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
หมวด 900 ประวัติศาสตร์ และภูมิศาสตร์การท่องเที่ยว			
28	Bowring, Sir John. <u>The kingdom and people of Siam.</u> London : Oxford University Press, 1969.	35	87.5
29	Chan, Y.K., and Tan, K.S. <u>Geography of South-East Asia.</u> Kuala Lumpur : System Educational Co., 1975.	34	85
30	Chandruang, Kumut. <u>My boyhood in Siam.</u> New York : John Day Co., 1940.	32	80
31	Chin You-di. <u>Ban Chiang prehistoric cultures.</u> Translated by S. Thompson and M. Scandlen. Bangkok : Fine Arts Department, 1975.	36	90
32	Christopher, Robert. <u>Around the world on \$30 .,</u> by Robert Christopher as told to Erik James Martin. London : George G. Harrap, 1956.	32	80
33	Coedes, George. <u>The Indianized states of Southeast Asia.</u> Edited by Walter F. Vella. Translated by Susan Brown Cowing. Kuala Lumpur : University of Malaya Press, 1968.	39	97.5

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
34	Cowan, C.D., & Wolters O.W., eds. <u>Southeast Asia history and hitoriography.</u> Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1976.	34	85
35	Fairbank, John King, and others. <u>East Asia : The modern transformation.</u> Boston : Houghton Mifflin Co., 1965.	36	90
36	Finlayson, George. <u>The mission to Siam, and Hue the capital of Cochin China, in the year 1821 - 2.</u> London : John Murray, 1826.	34	85
37	Floris, Pieter. <u>Peter Floris, his voyage to the East Indies in the Globe, 1611 - 1615., the contemporary translation of his Journal.</u> Edited by W.H. Moreland. London : Hakluyt Society, 1934.	35	87.5
38	Fraser, Thomas M. Jr. <u>Rusembilan : a Malay fishing village in Southern Thailand.</u> Ithaca, N.Y. : Cornell University Press, 1960.	31	77.5

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
39	Gervaise, Nicolàs. <u>The natural and political history of the kingdom of Siam A.D. 1688.</u> Translated into English from the origin by Herbert Stanley O'Neill. Bangkok : Siam Observer Press, 1928.	32	80
40	Gervasi, Frank Henry. <u>War has seven faces.</u> Garden City, N.Y. : Double day, Doran & Co., 1942.	30	75
41	Human Relations Area Files, New Haven, Conn. <u>Thailand.</u> Country servey series. New Haven, Conn. : HRAF Press, 1957.	34	85
42	Crawford, John. <u>Journal of an Embassy from the Governer - General of Indian to the Courts of Siam and Cochia China; exhibiting a view of the actual state of the kingdoms.</u> London : Henry Colburn and Richard Bentley, 1830.	34	85
43	Jones, P.H.M. <u>Golden Guide to South and East Asia.</u> Hong Kong : Far Eastern Economic Review, 1971.	35	87.5

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
44	Lasker, Bruno. <u>Peoples of Southeast Asia</u> , by Bruno Lasker. Prepared under the auspices of the American Council of the Institute of Pacific Relations. New York : Alfred A. Knopf, Inc. 1973.	34	85
45	Lightwood, Teresa. <u>Teresa of Siam</u> . London : Cassell & Co., 1960.	29	72.5
46	Manit Varin, Comp. <u>Thailand at a glance</u> . London : Information Service of Thailand, 1965.	30	75
47	Mendes, Pinto Fernand. (Pereginacam) <u>The Voyage</u> <u>and adventures</u> . London : Dawsons of Pall Mall, 1969.	33	82.5
48	Miller, Hary, <u>The story of Malaysia</u> . London : Faber and Faber, 1965.	29	72.5
49	M.P. Potter. <u>To Bangkok and beyond</u> . Melbourne : Landsdowne Press, 1970.	31	77.5

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
50	<p>Oblas, Peter Brian. <u>Siam's effects to revise the unequal treaty system in the sixth reign (1910 - 1925)</u>. Ph.D. Dissertation, University of Michigan, 1974. Ann Arbor, Mich. : Xerox University Microfilm, 1973.</p>	34	85
51	<p>O'Kane, John. <u>The ship of Sulaiman</u> : Translated from the Persian by John O'Kane. London : Unesco Collection of Representative Works, 1972.</p>	35	87.5
52	<p>Palmer, M. <u>Thailand</u>. Singapore, Eastern University Press, 1959.</p>	28	70
53	<p>Pendleton, Robert Larimore. <u>Thailand, aspects of landscape and life with the assistance of Robert C. Kingbury and others</u>. New York : Durell, Sloan and Pearce, 1962.</p>	32	80
54	<p>Prachoom Chomchai. <u>Chulalongkorn the Great: a volume of readings ed. & tr. from Thai texts</u>. Tokyo : Centre for East Asian Cultural Studies, 1965.</p>	32	80

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
55	<u>A Relation of the voyage to Siam; performed by six Jesuits, sent by the French King, to the Indies and China, in the year 1685.</u> London : F. Robinson and A. Churchill, 1688.	31	77.5
56	Rong Syamananda. <u>A History of Thailand.</u> Bangkok : Thai Watana Panich Co., 1973.	35	87.5
57	Sayre, Francis Bowes. <u>Glad adventure. (autography).</u> New York : Macmillan & Co., 1957.	32	80
58	Siam Society. <u>Filicitation volumes of Southeast - Asian Studies presented to His Highness Prince Dhaⁿⁱ nivat Kromamum Bidyalabh Bridhyakorn, on the occasion of his eightieth birthday.</u> Bangkok : Siam Society, 1965.	32	80
59	Steiger, George Nye. <u>A History of the Far East.</u> Boston : Ginn and Co., 1936.	31	77.5

ตารางที่ 5. (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
60	Steinberg, David Joel, and others. <u>In search of Southeast Asia; a modern history.</u> Kuala Lumpur : Oxford University Press, 1975.	39	97.5
61	Supanee, Khanchnathiti. <u>Thailand.</u> Seoul : Cultural and Social Centre for the Asian and Pacific Region, 1975.	31	77.5
62	Tarling, Nicholas. <u>A concise history of Southeast Asia.</u> Singapore : Donald Moore Press, 1967.	33	82.5
63	Thailand. Government Tourist Bureau. <u>The March of Thailand; a survey of various aspects of post-war Thailand.</u> Bangkok : Government Tourist Bureau, 1954.	29	72.5
64	Thailand, Public Relations Department. <u>Presenting Thailand.</u> Bangkok : Government House Printing Office, 1968.	29	72.5
65	Thailand. Government Publicity Bureau. <u>Siam to day; illustrated Review first issue July B.E. 2479.</u> Bangkok : Government Publicity Bureau, 1939.	26	65

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 รอยดะ	
66	Thomson, Ian. <u>The rise of modern Asia.</u> London : John Murray (Publishers), 1957.	33	82.5
67	Thomson, J. <u>The straits of Malacca, Indo-China, and China; or ten years' travels, adventures and residence abroad.</u> New York : Harper & Brothers, Publishers, 1875.	34	85
68	Turpin, Francois Henri, and Cartwright, B.O., trs. <u>History of the kingdom of Siam and of the revolutions that have caused the overthrow of the empire, up to A.D. 1770.</u> Compiled by M. Turpin from manuscripts received from M. The Bishop of Tabraca Vicar Apostolic of Siam and from other Missionaries in the kingdom. Bangkok : Vajiranana National Library, 1908.	29	72.5
70	Vajiravudha, King of Thailand. <u>Might is right; a Siamese opinion of the German gospel</u> by Ramachitti (pseud.) n.p., n.d.	25	62.5

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทย	คะแนน	
		ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ	
71	Vella, Water F. <u>Siam under Rama III, 1824 - 1851.</u> New York : Association for Asian Studies, 1957.	35	87.5
72	Warren, William. <u>Bangkok.</u> Photographs by Marc Ribaud. New York : John Weatherhill, Inc., 1972.	30	75
73	Welty, Thomas. <u>The Asians; their heritage and their destiny.</u> Philadelphia : Lippincott, 1970.	35	87.5
74	Wening, Rudolf., and Somm, A.F. <u>Thailand.</u> Photographs by Michael Wolgensinger. Zurich : Silva-Verlag, 1959.	27	67.5
75	White, William L. <u>Report on the Asians.</u> New York : William Morrow, 1969.	30	75
76	Wood. W.A.R. <u>Consul in Paradise, sixty-nine years in Siam.</u> London : Souvenir Press, 1965.	31	77.5
77	Young, Ernest. <u>The kingdom of the yellow robes; being sketches of the domestic and religions rites and ceremonics of the Siamese.</u> London : Archibald Constable & Co., 1907.	36	90

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ลำดับที่	หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	คะแนน ผลรวมเต็ม 40 ร้อยละ
78	Young, George Gordon. <u>Tracks of an intruder</u> . London : Archibald Constable & Co., 1907.	31 77.5
79	Younghusband. G.J. <u>Eighteen hundred miles on a Burmese Tat, through Burmah, Siam, and the Eastern Shan States</u> . London : W.H. Allen & Co., 1888.	31 77.5

หมายเหตุ คูคะแนนคิดได้จากภาคผนวก (ตารางที่ 10)

ตารางที่ 5 แสดงให้เห็นว่า หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยที่มีคุณภาพสูงสุดมีจำนวน 2 เรื่องคือ

1. The Indianized States of Southeast Asia, ed. by Walter F. Vella, tr. by Susan Brown Cowing.
2. In Search of Southeast Asia; a modern history (by) D.J. Steinberg and others. ทั้ง 2 เล่มนี้ได้คะแนนคุณภาพ 97.5

หนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยที่มีคุณภาพรองลงมาเป็นอันดับ 2 มี 1 เรื่อง คือ History of Assamese Literature ซึ่งได้คะแนนคุณภาพร้อยละ 95

ส่วนหนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยที่มีคะแนนคุณภาพต่ำสุดมีเพียง
2 เรื่อง คือ

1. Siam today; illustrated review first issue July B.E.
2479 เล่มนี้ไคคะแนนคุณภาพร้อยละ 65.0

2. Might is right; a Siam opinion of the German gospel by
Ramachitti (pseud.) ไคคะแนนคุณภาพร้อยละ 62.5

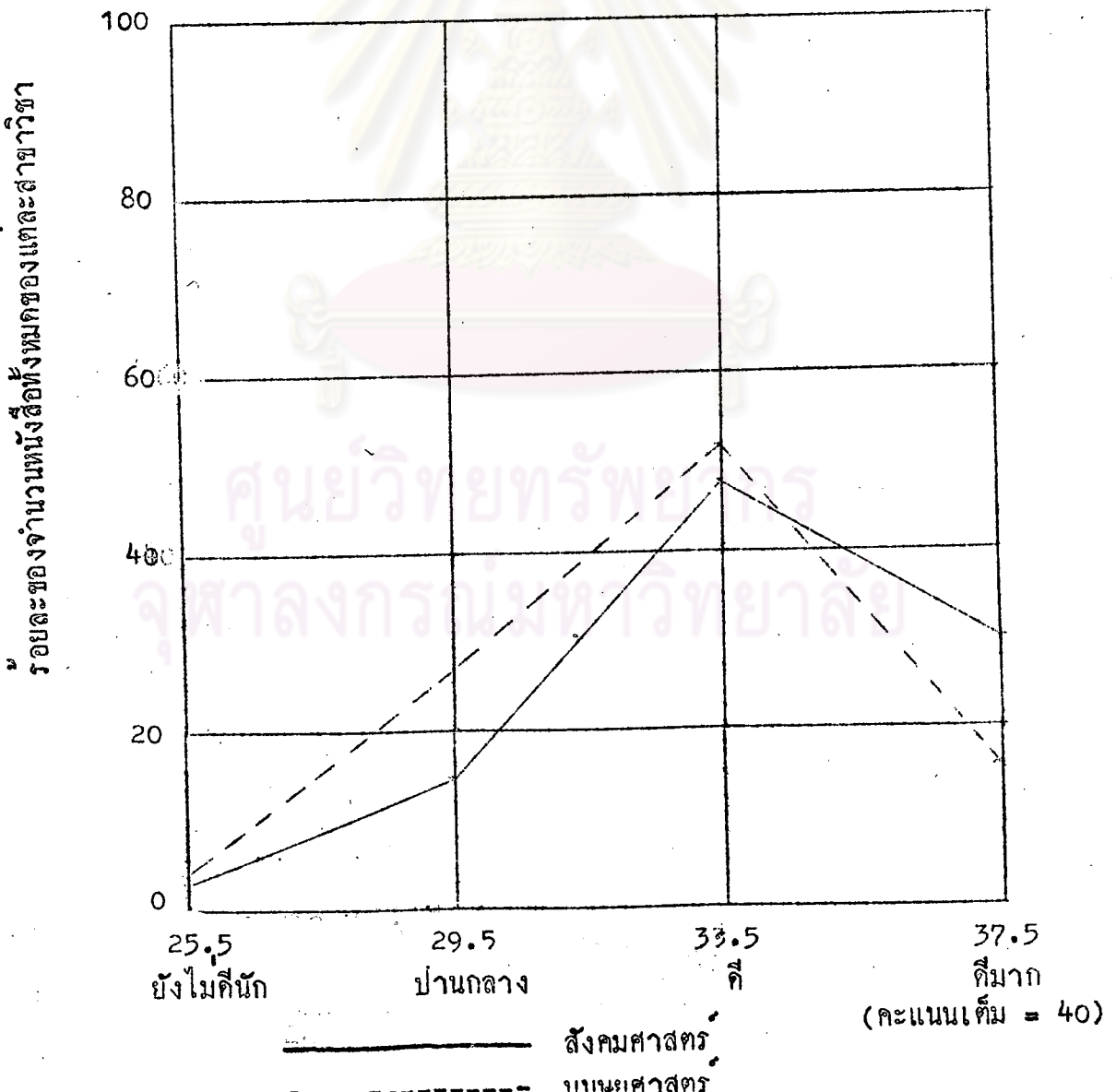
ตารางที่ 6 เปรียบเทียบคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์

คะแนน	ร้อยละของหนังสือ สังคมศาสตร์ทั้งหมด	ร้อยละของหนังสือ มนุษยศาสตร์ทั้งหมด	(แปลความ) อยู่ในเกณฑ์
36 - 39	31.58	16.46	ดีมาก
32 - 35	49.12	53.16	ดี
28 - 31	15.79	26.58	ปานกลาง
24 - 27	3.51	3.80	ยังไม่ดีนัก

จากตารางที่ 6 แสดงว่า หนังสือสังคมศาสตร์ส่วนใหญ่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดี
และดีมาก หนังสือที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีนั้นค่อนข้างมาก คือมีร้อยละ 49.12 ของหนังสือ
สังคมศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมด และอีกร้อยละ 31.58 ของหนังสือสังคมศาสตร์ที่นำมา
วิเคราะห์ทั้งหมดมีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีมาก ส่วนหนังสือสังคมศาสตร์ที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์
ปานกลางและยังไม่ดีนักมีเป็นจำนวนน้อย คือหนังสือที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ปานกลางมีร้อยละ
15.79 ของหนังสือสังคมศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมด และมีเพียงร้อยละ 3.51 ของ
หนังสือสังคมศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมดที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ยังไม่ดีนัก ส่วนหนังสือ
สังคมศาสตร์ที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ไม่ดีขึ้นไม่มีเลย

จากตารางเดียวกันนี้ แสดงให้เห็นว่า หนังสือมนุษยศาสตร์ส่วนใหญ่มีคุณภาพค่อนข้างดีและปานกลาง หนังสือมนุษยศาสตร์ที่มีคุณภาพคือนั้นค่อนข้างจะมากคือมีร้อยละ 53.16 ของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมด ส่วนหนังสือที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ปานกลางนั้นมีร้อยละ 26.58 ของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมด ส่วนคุณภาพที่มากที่สุดมีร้อยละ 16.46 ของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมด และคุณภาพยังไม่ดีนักมีเพียง 3.80 ของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่นำมาวิเคราะห์ทั้งหมด อย่างไรก็ตามก็หนังสือมนุษยศาสตร์ที่มีคุณภาพไม่คือนั้นปรากฏว่าไม่มีเลย

แผนภูมิที่ 2 เปรียบเทียบคะแนนคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ (ข้อมูลได้จากตารางที่ 6)



ตารางที่ 7 เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์
และมนุษยศาสตร์

สาขาวิชา	\bar{x}	S.D.	(แปลความ) อยู่ในเกณฑ์
สังคมศาสตร์	33.98	2.7	ดี
มนุษยศาสตร์	32.83	2.8	ดี

หมายเหตุ คุณสถิติในภาคผนวกเพิ่มเติม (ตารางที่ 11 และ 12)

ตารางที่ 7 แสดงว่า คะแนนเฉลี่ยของหนังสือภาษาอังกฤษทางก้านสังคมศาสตร์
ที่เกี่ยวกับประเทศไทยอยู่ในเกณฑ์ดี และคะแนนเฉลี่ยของหนังสือภาษาอังกฤษทางก้าน
มนุษยศาสตร์ก็อยู่ในเกณฑ์ดีเช่นกัน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 8 ระดับคุณภาพของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือสังคมศาสตร์
และมนุษยศาสตร์

	สังคมศาสตร์			มนุษยศาสตร์		
	เฉลี่ย	S.D.	อยู่ในเกณฑ์	เฉลี่ย	S.D.	อยู่ในเกณฑ์
1. ผู้จัดทำ	4.6	0.53	ดี	4.1	0.76	ดี
2. สำนักพิมพ์	4.9	0.66	ดีมาก	4.9	0.72	ดีมาก
3. ปีที่พิมพ์	1.7	1.13	ยังไม่ดีนัก	2.2	1.21	ยังไม่ดีนัก
4. เนื้อเรื่อง	4.9	0.18	ดีมาก	4.97	0.22	ดีมาก
5. ความน่าเชื่อถือ	4.7	0.46	ดีมาก	4.2	0.71	ดี
6. การจัดลำดับเรื่อง	4.5	0.84	ดี	3.8	0.99	ดี
7. เครื่องช่วยค้นเรื่อง	3.8	0.81	ดี	3.8	0.77	ดี
8. รูปเล่มและการจัดพิมพ์	4.7	0.68	ดีมาก	4.9	0.31	ดีมาก

จากตารางที่ 8 แสดงว่า ระดับคุณภาพของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือทั้ง 2 สาขาวิชาคล้ายคลึงกันมาก ต่างกันเพียงข้อเดียว คือ ความน่าเชื่อถือ หนังสือสังคมศาสตร์ได้คะแนนดีมาก ส่วนหนังสือมนุษยศาสตร์ได้คะแนนดีในด้านความน่าเชื่อถือ ส่วนประกอบอื่น ๆ นั้นมีคุณภาพในระดับเดียวกันหมด

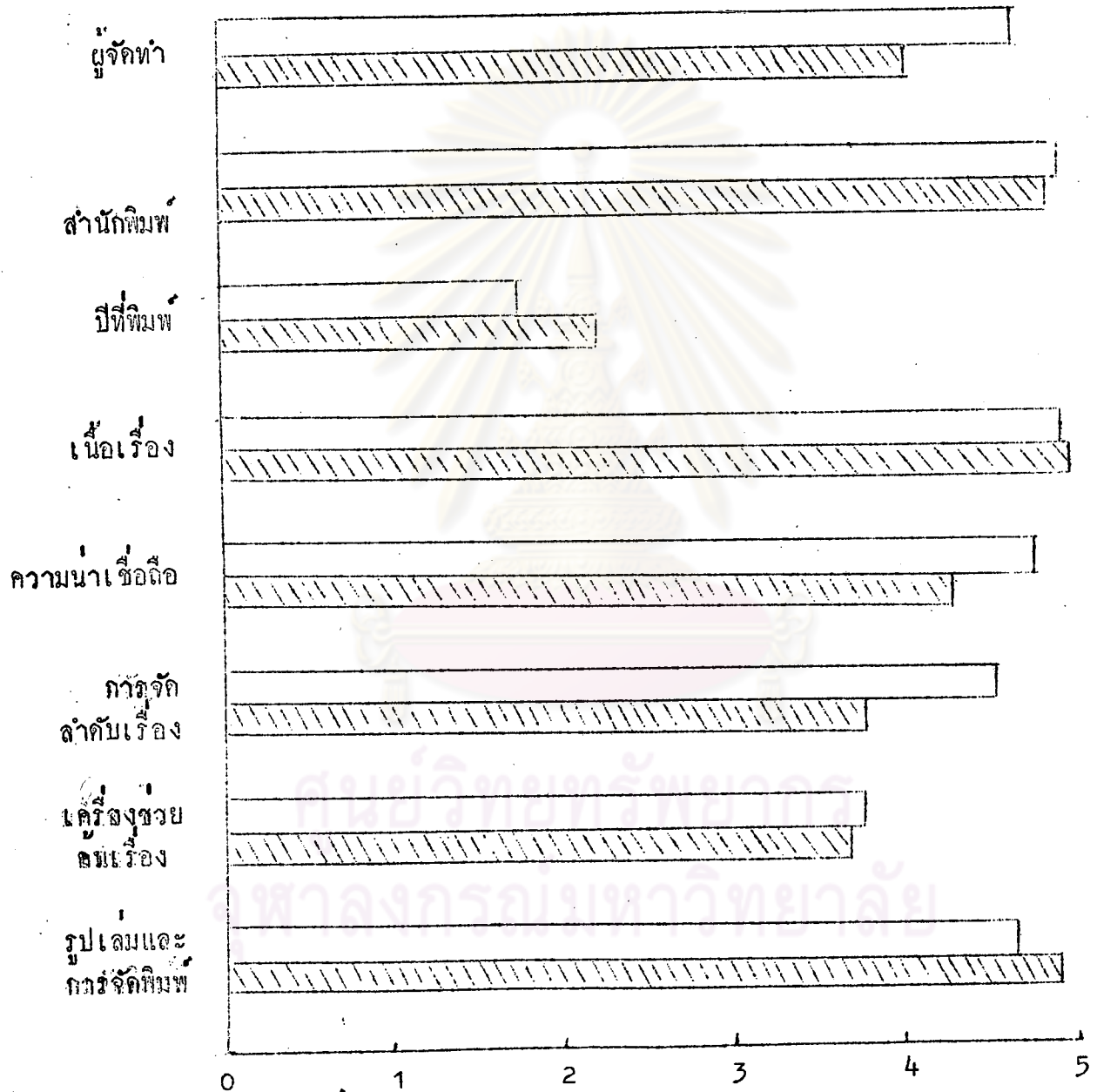
จากตารางเดียวกันนี้ พอสรุปได้ว่า ส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือสังคมศาสตร์ที่มีระดับคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีมากนั้นมี 4 ประการ ได้แก่ สำนักพิมพ์ เนื้อเรื่อง ความน่าเชื่อถือ และรูปเล่มและการจัดพิมพ์ ระดับคุณภาพของส่วนประกอบของหนังสือสังคมศาสตร์ที่อยู่ในเกณฑ์ดีมี 3 ประการ ได้แก่ ผู้จัดทำ การจัดลำดับเรื่อง และเครื่องช่วยค้นเรื่อง ส่วนระดับคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์ที่อยู่ในเกณฑ์ยังไม่ดีนักมีเพียงประการเดียว คือ ปีที่พิมพ์ ผลการวิเคราะห์ปรากฏว่าไม่มีระดับคุณภาพของส่วนประกอบใดที่จัดอยู่ในเกณฑ์ปานกลางและอยู่ในเกณฑ์ไม่ดี

ส่วนหนังสือทางค่านมนุษยศาสตร์นั้น ระดับคุณภาพของส่วนประกอบที่โคตะแนน อยู่ในเกณฑ์ดีมากมี 3 ประการ ได้แก่ สำนักพิมพ์ เนื้อเรื่อง รูปเล่มและการจัดพิมพ์ ระดับคุณภาพของส่วนประกอบที่อยู่ในเกณฑ์ดีมี 4 ประการ ได้แก่ ผู้จัดทำ ความน่าเชื่อถือ การจัดลำดับเรื่อง และเครื่องช่วยค้นเรื่อง และระดับคุณภาพของส่วนประกอบที่อยู่ในเกณฑ์ ยังไม่ดีนักมีเพียงประการเดียว คือ ปีที่พิมพ์ เป็นที่น่าสังเกตว่าไม่มีส่วนประกอบใด ๆ ที่ได้ระดับคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ปานกลางและอยู่ในเกณฑ์ไม่ดี




ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผนภูมิที่ 3 คุณภาพเฉลี่ยของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือทางคำ
 สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ (ข้อมูลได้จากตารางที่ 8)



\bar{x} = ระดับคุณภาพเฉลี่ย

สังคมศาสตร์ 
 มนุษยศาสตร์ 